



Rada
Európskej únie

V Bruseli 24. apríla 2020
(OR. en)

7549/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0062(NLE)**

UD 64

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	24. apríla 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 156 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzovníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 156 final.

Príloha: COM(2020) 156 final



V Bruseli 24. 4. 2020
COM(2020) 156 final

2020/0062 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá
Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych
a priemyselných výrobkov**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• **Dôvody a ciele návrhu**

S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktorých výroba v Únii nezodpovedá dopytu alebo ktoré sa v Únii vôbec nevyrábajú, a s cieľom vyhnúť sa narušeniam trhu s týmito výrobkami sa nariadením Rady (EÚ) č. 1387/2013 (ďalej aj „nariadenie“) čiastočne alebo úplne pozastavili niektoré autonómne clá Spoločného colného sadzovníka.

Uvedené nariadenie sa aktualizuje každých šesť mesiacov s cieľom zohľadniť potreby výrobného odvetvia Únie. Komisia za pomoci skupiny pre otázky colného hospodárstva preskúmala všetky žiadosti členských štátov o pozastavenie uplatňovania autonómnych ciel.

Komisia na základe tohto preskúmania usudzuje, že je opodstatnené pozastaviť clá pre niektoré nové výrobky, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu. V prípade niektorých iných výrobkov je potrebné zmeniť podmienky z hľadiska: opisu výrobku, zatriedenia, colných sadzieb, požiadavky týkajúcej sa konečného použitia alebo dátumu stanoveného pre povinné preskúmanie. Navrhuje sa vypustiť zo zoznamu výrobky, v prípade ktorých pozastavenie ciel už nie je v hospodárskom záujme Únie.

• **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh nemá vplyv na krajiny, ktoré majú uzavretú preferenčnú obchodnú dohodu s Úniou, ani na kandidátske alebo potenciálne kandidátske krajiny na uzavretie preferenčných dohôd s Úniou (napr. všeobecný systém preferencií, obchodný režim skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov, dohody o voľnom obchode).

• **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je v súlade s politikami Únie v oblasti poľnohospodárstva, obchodu, podnikania, životného prostredia, rozvoja a vonkajších vzťahov.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• **Právny základ**

Právnym základom pre tento návrh je článok 31 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

• **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

• **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Plánované opatrenia sú v súlade so zásadami stanovenými s cieľom zjednodušiť postupy pre hospodárske subjekty pôsobiace v zahraničnom obchode, ako sa uvádza v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach¹. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie vytýčených cieľov.

¹ Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

- **Výber nástroja**

Podľa článku 31 ZFEÚ „Clá Spoločného colného sadzovníka určí Rada na návrh Komisie“. Vhodným nástrojom je preto nariadenie Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Systém pozastavení autonómnych cieľ bol predmetom hodnotiacej štúdie, ktorá bola vykonaná v roku 2013. V hodnotení sa dospelo k záveru, že hlavný dôvod existencie tohto systému pretrváva. Úspory nákladov pre podniky z EÚ, ktoré dovážajú tovar v rámci tohto systému, môžu byť značné. Tieto úspory zasa môžu viesť k prínosom širšieho rozsahu, napr. k väčšej konkurencieschopnosti, efektívnejším výrobným metódam a vytváraniu alebo zachovaniu pracovných miest v Únii, v závislosti od výrobku, spoločnosti a odvetvia. Podrobné údaje o úsporách vyplývajúcich z tohto nariadenia sú uvedené v pripojenom legislatívnom finančnom výkaze.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Komisia vykonala posúdenie tohto návrhu za pomoci skupiny pre otázky colného hospodárstva, ktorá je zložená z delegácií zo všetkých členských štátov a z Turecka. Kým sa dosiahla dohoda o zmenách uvedených v tomto návrhu, uskutočnili sa tri zasadnutia skupiny.

Skupina dôkladne posúdila každú žiadosť (novú žiadosť, žiadosť o zmenu alebo žiadosť o vypustenie). Osobitne preskúmala každý prípad so zreteľom na to, aby nespôsobil výrobcom z Únie škodu a znamenal posilnenie a upevnenie konkurencieschopnosti výroby Únie. Členovia skupiny pre otázky colného hospodárstva vykonali posúdenie prostredníctvom diskusií a členské štáty uskutočnili konzultácie s dotknutými výrobnými odvetviami, združeniami, obchodnými komorami a ďalšími zapojenými zainteresovanými stranami.

Všetky uvedené pozastavenia cieľ boli predmetom dohôd alebo kompromisov, ktoré sa dosiahli v diskusiách skupiny pre otázky colného hospodárstva. Neboli uvedené žiadne potenciálne závažné riziká s nezvratnými následkami.

- **Posúdenie vplyvu**

Navrhovaná zmena je čisto technickej povahy a týka sa len rozsahu pozastavení uvedených v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1387/2013. V súvislosti s týmto návrhom sa preto nevykonalo posúdenie vplyvu.

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadny vplyv na základné práva.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy. Nevybrané clá dosahujú celkovo približne 7 miliónov EUR ročne. Vplyv na tradičné vlastné zdroje rozpočtu predstavuje 5,6 milióna EUR ročne (t. j. 80 % celej sumy). Podrobnejšie údaje o vplyve tohto návrhu na rozpočet sa uvádzajú v legislatívnom finančnom výkaze.

Strata príjmov plynúcich do tradičných vlastných zdrojov sa vyrovná príspevkami členských štátov do vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (HND).

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované opatrenia sa spravujú v rámci Integrovaného sadzobníka Európskej únie TARIC a uplatňujú ich colné správy členských štátov.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a nepretržované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktoré sú v Únii nedostupné, a vyhnúť sa tak akýmkoľvek narušeniam trhu s uvedenými výrobkami, sa nariadením Rady (EÚ) č. 1387/2013² pozastavili na uvedené výrobky clá Spoločného colného sadzobníka druhu uvedeného v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie³. Uvedené výrobky sa môžu dovážať do Únie so zníženými alebo s nulovými colnými sadzbami.
- (2) Výroba určitých výrobkov v Únii, ktoré nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013, nezodpovedá dopytu alebo neexistuje. V záujme Únie je preto úplne pozastaviť uplatňovanie ciel Spoločného colného sadzobníka na uvedené výrobky.
- (3) S cieľom podporiť integrovanú výrobu batérií v Únii a v súlade s oznámením Komisie zo 17. mája 2018 s názvom „Európa v pohybe – Udržateľná mobilita pre Európu: bezpečná, prepojená a ekologická“⁴ by sa malo udeliť čiastočné pozastavenie ciel Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých výrobkov, ktoré nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013. Navyše, v prípade určitých výrobkov, na ktoré sa v súčasnosti vzťahuje úplné pozastavenie, by sa malo udeliť iba čiastočné pozastavenie ciel Spoločného colného sadzobníka. Dátum pre povinné preskúmanie uvedených pozastavení by sa mal stanoviť na 31. decembra 2020, aby sa umožnilo rýchle preskúmanie uvedených pozastavení so zreteľom na vývoj v odvetví batérií v Únii.
- (4) Pokiaľ ide o zoznam navrhovaných látok uvedený v článku 59 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁵, v prípade výrobkov uvedených v tomto

² Nariadenie Rady (EÚ) č. 1387/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1344/2011 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 201).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁴ COM(2018) 293 final.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry,

zozname by sa malo udeliť iba čiastočné pozastavenie ciel Spoločného colného sadzobníka. Dátum pre povinné preskúmanie uvedených pozastavení by sa mal stanoviť na 31. decembra 2021, aby mali hospodárske subjekty možnosť nahradiť takéto výrobky alternatívami.

- (5) S cieľom zohľadniť technický vývoj výrobkov a hospodárske trendy na trhu treba zmeniť opisu výrobku, zatriedenie a požiadavku týkajúcu sa konečného použitia v prípade určitých pozastavení ciel Spoločného colného sadzobníka uvedených v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013.
- (6) V prípade určitých výrobkov, ktoré sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013, už nie je v záujme Únie zachovať určité pozastavenia ciel Spoločného colného sadzobníka. V prípade uvedených výrobkov by sa preto mali pozastavenia zrušiť.
- (7) Nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) S cieľom predísť akémukoľvek prerušeniu uplatňovania systému pozastavení autonómnych ciel a dodržať usmernenia uvedené v oznámení Komisie z 13. decembra 2011 o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach⁶ sa zmeny týkajúce sa pozastavení v prípade dotknutých výrobkov stanovené v tomto nariadení musia uplatňovať od 1. júla 2020. Nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396 30.12.2006, s. 1).

⁶ Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. 1. NÁZOV NÁVRHU:

Nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzovníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2020: 22 156 900 000 EUR

3. FINANČNÝ VPLYV

Návrh nemá finančný vplyv

X Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na 1 desatinné miesto)

Rozpočtový riadok	Príjmy	6 mesačné obdobie začínajúce dd/mm/yyyy	[Rok: druhá polovica roku 2020]
Článok 120	<i>vplyv na vlastné zdroje</i>	01/07/2020	-2,8

Stav po akcii	
[2020 – 2024]	
Článok 120	-5,6/ rok

Príloha III obsahuje 61 nových výrobkov. Nevybrané clá zodpovedajúce týmto pozastaveniam vypočítané na základe prognóz členských štátov, ktoré predkladajú žiadosť, na obdobie 2020 až 2024, predstavujú sumu 6 mil. EUR/rok.

Na základe dostupných štatistík za predchádzajúce roky sa však javí, že túto sumu treba zvýšiť odhadom priemerne na 1,8-násobok, aby sa zohľadnil dovoz do iných členských štátov, ktoré využívajú rovnaké pozastavenia. Nevybrané clá teda predstavujú sumu asi 10,8 mil. EUR/rok.

Nulová colná sadzba sa v prípade piatich existujúcich pozastavení zvýšila. Na základe štatistík za rok 2019 to znamená odhadované zvýšenie vybraných cieľ o 0,6 mil. EUR za rok.

V dôsledku znovuzavedenia cieľ sa z tejto prílohy vypustilo 19 výrobkov. Na základe štatistík za rok 2019 to znamená odhadované zvýšenie vybraných cieľ o 3,2 mil. EUR za rok.

Na základe uvedeného sa vplyv na stratu príjmov pre rozpočet EÚ vyplývajúci z tohto nariadenia odhaduje na $10,8 - 3,2 - 0,6 = 7$ mil. EUR (hrubá suma zahŕňajúca náklady na výber) $\times 0,8 = 5,6$ mil. EUR/rok za obdobie od 1. 7. 2020 do 31. 12. 2024.

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Kontroly konečného použitia niektorých výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie Rady, sa budú vykonávať v súlade s článkom 254 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie.